

## Versiune anonimată

Traducere

C-18/21 – 1

Cauza C-18/21

Cerere de decizie preliminară

**Data depunerii:**

12 ianuarie 2021

**Instanța de trimitere:**

Oberster Gerichtshof (Austria)

**Data deciziei de trimitere:**

27 noiembrie 2020

**Recurent:**

Uniqa Versicherungen AG

**Intimat:**

VU

---

[*omissis*]

În cauza introdusă de reclamanta Uniqa Versicherungen AG, Viena [*omissis*] împotriva pârâtului VU, Kirchweidach, [*omissis*], Germania, [*omissis*] având ca obiect plata sumei de 37 820,91 euro, Oberster Gerichtshof (Curtea Supremă, Austria), cu ocazia recursului reclamantei împotriva deciziei pronunțate de Handelsgericht Wien (Tribunalul Comercial din Viena, Austria), în calitate de instanță de apel, la 16 septembrie 2020 [*omissis*], prin care a fost anulată decizia atacată pronunțată de Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Tribunalul Districtual pentru cauze comerciale din Viena, Austria) la 9 iunie 2020 [*omissis*], în ședința din camera de consiliu, a adoptat următoarea

**Ordonanță:**

I. Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene, în temeiul articolului 267 TFUE, următoarea întrebare preliminară: **[OR 2]**

Dispozițiile articolelor 20 și 26 din Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 de instituire a unei proceduri europene de somație de plată trebuie interpretate în sensul că se opun întreruperii termenului de 30 de zile prevăzut pentru a formula opoziție la o somație europeană de plată, prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din acest regulament, prin articolul 1 alineatul (1) din Bundesgesetz betreffend Begleitmaßnahmen zu COVID-19 in der Justiz (Legea federală austriacă privind măsurile de însoțire referitoare la COVID-19 în domeniul justiției), în temeiul căruia, în cauzele civile, toate termenele procedurale al căror fapt generator a intervenit după 21 martie 2020 sau care nu au expirat încă până la această dată se întrerup până la 30 aprilie 2020 și încep să curgă din nou de la 1 mai 2020?

II. [omissis] [suspendarea procedurii]

Motivare:

1 **1. Situația de fapt și procedura**

- 2 La 6 martie 2020, Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Tribunalul Districtual pentru cauze comerciale din Viena) a emis o somație europeană de plată care a fost notificată pârâtului cu sediul în Republica Federală Germania la 4 aprilie 2020. Acesta din urmă a formulat o opoziție la somația respectivă prin actul depus la poștă la 18 mai 2020. Instanța de prim grad de jurisdicție a respins opoziția ca tardivă, pentru motivul că opoziția nu fusese formulată în termenul de opoziție de 30 de zile prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 de **[OR 3]** instituire a unei proceduri europene de somație de plată (denumit în continuare „Regulamentul nr. 1896/2006”).
- 3 Sesizat în apel, Handelsgericht Wien (Tribunalul Comercial din Viena) a anulat această decizie. Termenul pentru formularea opoziției în temeiul articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1896/2006 ar fi, conform articolului 1 alineatul (1) din Bundesgesetz betreffend Begleitmaßnahmen zu COVID-19 in der Justiz (Legea federală austriacă privind măsurile de însoțire referitoare la COVID-19 în domeniul justiției, denumită în continuare „prima lege COVID-19-Ju”; BGBl. I 16/2020). Această dispoziție ar prevedea, în ceea ce privește procedurile judiciare, o întrerupere a tuturor termenelor procedurale a căror curgere a început la 22 martie 2020 sau după această dată, până la 30 aprilie 2020 inclusiv, și reînceperea curgerii acestora la 1 mai 2020.
- 4 Această decizie face obiectul unui recurs formulat de reclamantă, prin care aceasta solicită restabilirea deciziei pronunțate în primă instanță.
- 5 Oberster Gerichtshof (Curtea Supremă) a decis să suspende judecarea cauzei și să adreseze Curții de Justiție a Uniunii Europene o întrebare de drept al Uniunii

esențială pentru soluționarea cauzei, referitoare la interpretarea Regulamentului nr. 1896/2006.

6 **2. Cadrul juridic**

7 2.1. Dreptul Uniunii:

8 Alineatele (1) și (2) ale articolului 16 din Regulamentul nr. 1896/2006 prevăd:

*„Opoziția la somația europeană de plată*

*(1) Pârâtul poate face opoziție la somația europeană de plată la instanța de origine utilizând formularul tip F din anexa VI care îi este transmis odată cu somația europeană de plată. [OR 4]*

*(2) Opoziția se trimite în termen de 30 de zile de la data comunicării sau notificării somației către pârât.”*

9 Articolul 20 din Regulamentul nr. 1896/2006 prevede:

*„Reexaminarea în cazuri excepționale*

*(1) După expirarea termenului prevăzut la articolul 16 alineatul (2), pârâtul are dreptul să ceară reexaminarea somației europene de plată în fața instanței competente din statul membru de origine în cazul în care:*

*(a) (i) somația de plată a fost comunicată sau notificată în conformitate cu una din modalitățile prevăzute la articolul 14;*

*și*

*(ii) comunicarea sau notificarea nu a intervenit în timp util pentru a-i permite să-și pregătească apărarea, fără ca acest lucru să-i poată fi imputabil,*

*sau*

*(b) pârâtul a fost împiedicat să-și conteste creanța de cauze de forță majoră sau datorită unor circumstanțe extraordinare, fără ca acest lucru să-i poată fi imputabil,*

*cu condiția ca, în ambele cazuri, să acționeze cu promptitudine.*

*(2) După expirarea termenului prevăzut la articolul 16 alineatul (2), pârâtul are, de asemenea, dreptul să ceară reexaminarea somației europene de plată în fața instanței competente din statul membru de origine atunci când somația de plată a fost emisă în mod vădit eronat, ținând seama de cerințele stabilite de prezentul regulament sau având în vedere alte circumstanțe excepționale. [Or. 5]*

(3) *În cazul în care instanța respinge cererea pârâtului pe motiv că nu este îndeplinită niciuna din condițiile de reexaminare menționate la alineatele (1) și (2), somația europeană de plată rămâne valabilă.*

*În cazul în care instanța hotărăște că reexaminarea se justifică pe motiv că este îndeplinită una din condițiile de reexaminare menționate la alineatele (1) și (2), somația europeană de plată este nulă și neavenită.”*

10 Articolul 26 din Regulamentul nr. 1896/2006 prevede:

*„Relația cu dreptul procesual național*

*Orice aspect de procedură care nu este reglementat în mod expres prin prezentul regulament este reglementat de legislația națională.”*

11 2.2. Dreptul național:

12 Articolul 1 alineatul (1) prima și a doua teză din prima lege COVID-19-Ju publicată la 21 martie 2020, în versiunea celei de a patra legi COVID-19 (BGBl. I 24/2020), aplicabilă la momentul comunicării somației europene de plată către pârât la 4 aprilie 2020, precum și la momentul expedierii opoziției de către acesta la 18 mai 2020 are următorul cuprins:

*„Procedura în cauzele civile*

*Înteruperea termenelor*

*Articolul 1 (1) În procedurile jurisdicționale, se suspendă toate termenele procedurale al căror fapt generator al acestui termen este ulterior intrării în vigoare a prezentei legi federale, precum și termenele procedurale care nu au expirat încă până la intrarea în vigoare a prezentei legi federale, până la 30 aprilie 2020. Ele reîncep să curgă.”*

13 **3. Motivarea întrebării preliminare: [OR 6]**

14 3.1. În doctrina austriacă, există opinii divergente cu privire la problema dacă întreruperea termenelor prevăzută la articolul 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju pentru toate termenele procedurale ale unor cauze civile trebuie să fie aplicată de asemenea cu privire la termenul de 30 de zile stabilit la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1896/2006 pentru formularea unei opoziții la o somație europeană de plată sau dacă articolul 20 din Regulamentul nr. 1896/2006 face dispoziția națională a articolului 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju inaplicabilă cu privire la acest termen.

15 3.2. Pe de o parte, se consideră că articolul 20 din Regulamentul nr. 1896/2006 a luat în considerare (în mod abstract) situații precum cea a crizei COVID-19, prevăzând în acest scop posibilitatea unei reexaminări a somației europene de plată și, eventual, anularea acesteia. Prin urmare, având în vedere regimul instituit

prin articolul 20 din Regulamentul nr. 1896/2006 tocmai pentru cazurile de forță majoră – astfel cum poate fi considerată criza COVID-19 – , o recurgere la dreptul național nu ar fi admisibilă.

- 16 3.3. Opinia contrară ajunge la concluzia că dispoziția articolului 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju nu este „înlăturată” de normele privind procedura de reexaminare prevăzute la articolul 20 din Regulamentul nr. 1896/2006. Regulamentul nr. 1896/2006 ar reglementa, la articolul 16 alineatul (2) din acesta, doar durata termenului de opoziție. Problema unei eventuale întreruperi a acestui termen ar fi rămas nereglementată la nivel european, astfel încât – conform articolului 26 din Regulamentul nr. 1896/2006 – ar trebui să se recurgă la dreptul național în acest scop. Pandemia de COVID-19 nu ar fi fost luată în considerare la momentul adoptării Regulamentului nr. 1896/2006. Articolul 20 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 1896/2006 [OR 7] ar viza doar o „echitate în cazuri individuale” și nu ar conține o normă generală referitoare la o situație excepțională (precum actuala criză a COVID-19). Întreruperea generală, în principiu, a tuturor termenelor procedurale, prevăzută la articolul 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju, nu ar fi, așadar, „înlăturată” de această dispoziție și, prin urmare, ar trebui aplicată și în domeniul Regulamentului nr. 1896/2006 [omissis].
- 17 3.4. Potrivit lucrărilor pregătitoare referitoare la articolul 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju [omissis], restricțiile privind viața publică impuse ca urmare a COVID-19 afectează și procedurile judiciare [austriece]. Din cauza absențelor din cauză de boală sau „din cauza unor măsuri” atât ale personalului judiciar, cât și ale profesiilor de consiliere juridică și ale părților, nu ar fi întotdeauna posibil sau fezabil să se acționeze în termenele prevăzute de lege, dat fiind că trebuie, totuși, evitate, pe cât posibil, contactele personale dintre oameni. Prin urmare, în cauzele civile, trebuie să fie întrerupte, pentru o anumită perioadă, toate termenele procedurale (atât legale, cât și judiciare), cu excepția celor care încep sau curg în procedurile privind menținerea unei măsuri privative de libertate. Această regulă generală urmărește să instituie rapid o securitate juridică pentru toate părțile la o procedură judiciară și pentru reprezentanții acestora.
- 18 3.5. Potrivit instanței de trimitere, s-ar putea ridica problema dacă toate acele cazuri în care, din cauza crizei [OR 8] COVID-19 și a efectelor sale asupra procedurii europene de somație de plată, există riscul ca un pârât să omită să formuleze opoziție la timp, fără ca acest lucru să-i fie imputabil, sau să nu respecte termenul prevăzut în acest scop la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1896/2006, ar trebui să fie reglementate în mod exhaustiv de acest regulament astfel încât pârâtul să aibă la dispoziție numai calea de atac a reexaminării somației europene de plată în conformitate cu articolul 20 alineatul (1) litera (b) din același regulament, prevalarea de aceasta determinând, eventual, declararea somației europene de plată nulă și neavenită, în conformitate cu articolul 20 alineatul (3) a doua teză din regulamentul menționat. În favoarea unei asemenea interpretări ar putea pleda faptul că pandemia de COVID-19 este un caz de forță majoră sau o circumstanță extraordinară în sensul articolului 20 alineatul (1) litera

(b) din Regulamentul nr. 1896/2006 și că scopul întreruperii procedurii prevăzute la articolul 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju (evitarea riscului de nerespectare a termenului din cauza crizei COVID-19) este comparabil cu cel prevăzut la articolul 20 alineatul (1) litera (b) din acest regulament (unde acesta este, în general, prevăzut pentru cazurile de forță majoră și circumstanțele extraordinare care afectează pârâtul). În aceste condiții, s-ar putea considera că termenul de opoziție prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1896/2006, precum și la articolul 20 alineatul (1) litera (b) din acest regulament, nu ar trebui să fie subordonat niciunei reglementări naționale derogatorii [astfel cum este articolul 1 alineatul (1) din prima lege COVID-19-Ju] care urmărește să prevină (printr-o întrerupere generală a tuturor termenelor procedurale) riscul – rezultat din pandemia de COVID-19 – al nerespectării acestui termen.

- 19 3.6. În aceste condiții, s-ar putea considera de asemenea că problema procedurală a unei întreruperi – așadar, a unei reînțeleperii ulterioare – a [OR 9] termenului de opoziție prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1896/2006 nu a beneficiat de o reglementare (formală) în acest regulament (în special, nu la articolul 20 din acesta), astfel încât acest aspect este reglementat, în conformitate cu articolul 26 din Regulamentul nr. 1896/2006, de legislația națională [omissis].
- 20 3.7. Întrucât modul de redactare a articolelor 20 și 26 din Regulamentul nr. 1896/2006 nu permite o soluționare a acestei probleme în mod clar și univoc, clarificarea acestei probleme de drept trebuie dedusă judecării Curții de Justiție a Uniunii Europene.
- 21 [omissis] [suspendarea procedurii]  
[omissis]